

РЕШЕНИЕ

О разрешении Компании ООО AN EDU GLOBAL организовать мероприятия по обучению жизненным навыкам и образовательные мероприятия вне вне обычных учебных занятий

ДИРЕКТОР УПРАВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАНИЯ И ПОДГОТОВКИ

- В соответствии с Решением № 4305/QĐ-UBND Народного Комитета провинции Кханьхоа от 26 ноября 2021 года, определяющим функции, задачи и полномочия Управления Образования и Подготовки;
- В соответствии с Решением № 1965/ QĐ-UBND Народного Комитета провинции Кханьхоа от 14 июля 2021 года об определении организационной структуры Управления Образования и Подготовки;
- В соответствии с Циркуляром № 04/2014/TT-BGDĐT Министра Образования и Подготовки от 28 февраля 2014 года, утверждающим правила управления деятельностью по обучению жизненным навыкам и внеклассной образовательной деятельности;
- На основании Протокола реальной проверки Инспекционной Группы условий проведения мероприятий по обучению жизненным навыкам и внеклассной образовательной деятельности Компании ООО AN EDU GLOBAL, созданной в соответствии с Решением № 197/QĐ-SGDĐT Директора Управления Образования и Подготовки от 14 марта 2023 года;
- По предложению Начальника Отдела Среднего Образования – Непрерывного Образования Управления Образования и Подготовки.

РЕШЕНО:

Статья 1. Разрешить Компании ООО AN EDU GLOBAL организовать мероприятия по обучению жизненным навыкам и внеклассные образовательные мероприятия со следующим содержанием:

- Место проведения мероприятия: № 16А ул. Хончонг, микрорайон Виньфыок, город Нячанг, провинция Кханьхоа.
- Название места мероприятия: Центр Жизненных Навыков The First Academy.
- Содержание мероприятия: Обучение жизненным навыкам для удовлетворения потребностей учащихся.
- Участники мероприятия: Ученики дошкольного возраста, начального школьного возраста и среднего школьного возраста.
- Срок проведения мероприятий по обучению жизненным навыкам и внеклассной образовательной деятельности Компании ООО AN EDU GLOBAL составляет 02 года (с момента подписания Решения о разрешении деятельности).

Статья 2. Компания ООО AN EDU GLOBAL несёт ответственность за организацию мероприятий по обучению жизненным навыкам и внеклассной образовательной деятельности в соответствии с положениями Министерства



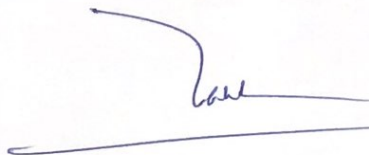
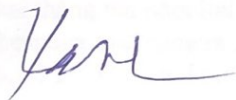
Образования и Подготовки, Управления Образования и Подготовки провинции Кханьхоа; и должна соблюдать соответствующие правовые нормы.

Статья 3. Заведующий Канцелярией Управления Образования и Подготовки; Начальники Отделов: Отдела Среднего Образования – Отдела Непрерывного Образования, Отдела Дошкольного Образования – Отдела Начального Образования при Управлении Образования и Подготовки провинции; Директор Компания ООО AN EDU GLOBAL несут ответственность за реализацию настоящего Решения./.

Получатели:

- Как Стать 3;
- В архиве: VT, GDTГН-GDTX.

**От имени ДИРЕКТОРА
ЗАМЕСТИТЕЛЬ ДИРЕКТОР
(Подпись и печать)
ЛЕ ДИНЬ ТХУАН**



4 P
10
ENC
ANK

Tôi Hà Văn Hạnh, CCCD số 038053008025, do Cục quản lý hành chính về trật tự xã hội cấp ngày 01/09/2021, cam đoan đã dịch chính xác nội dung của giấy tờ/văn bản này từ tiếng Việt sang tiếng Nga.

Я - Ха Ван Хань, удостоверение личности гражданина № 038053008025, выданное Департаментом Полиции по административному управлению общественным порядком от 01/09/2021 года, свидетельствую верность перевода с вьетнамского на русский язык.

Nha trang, ngày 12 tháng 2 năm 2025

Người dịch / Переводчик

Hà Văn Hạnh / Ха Ван Хань

LỜI CHỨNG CỦA CÔNG CHỨNG VIÊN
УДОСТОВЕРЕНИЕ НОТАРИУСА

Hôm nay ngày 12 tháng 2 năm 2025 (Ngày mười hai tháng hai năm hai ngàn hai lăm)
Сегодня, 12 февраля 2025 года (Двенадцатого февраля две тысячи двадцать пятого года)
Tại Văn phòng Công chứng Nguyễn Công Khánh, số 2A Quang Trung, Phường Vạn Thắng, thành phố Nha Trang, tỉnh Khánh Hòa.

В Нотариальной Конторе Нгуен Конг Кхань – 2А Куанг Чунг, мкр. Вантханг, г. Нячанг, пров. Кханьхоа.

Tôi, Nguyễn Công Khánh, công chứng viên, trong phạm vi trách nhiệm của mình theo quy định của pháp luật.

Я, Нгуен Конг Кхань, Нотариус в рамках своих обязанностей в соответствии с положениями закона,

CHỨNG NHẬN - УДОСТОВЕРЯЮ

- Bản dịch này do ông Hà Văn Hạnh, cộng tác viên dịch thuật của Văn phòng Công chứng Nguyễn Công Khánh tỉnh Khánh Hòa dịch từ tiếng Việt sang tiếng Nga;
- Этот перевод с вьетнамского языка на русский язык сделан г-ном Ха Ван Хань, переводчиком Нотариальной Конторы Нгуен Конг Кхань - г. Нячанг, провинция Кханьхоа.
- Chữ ký trong bản dịch đúng là chữ ký của ông Hà Văn Hạnh;
- Подпись в переводе является верной подписью переводчика Ха Ван Хань.
- Nội dung bản dịch chính xác, không vi phạm pháp luật, không trái đạo đức xã hội.
- Содержание перевода точное, не нарушает закон, не противоречит социальной морали.
- Văn bản công chứng này được lập thành 03 bản chính, mỗi bản gồm 03 tờ, 0 trang, lưu 01 bản tại Văn phòng Công Chứng Нгуен Конг Кхань, tỉnh Khánh Hòa
- Этот нотариально заверенный документ составлен в 3 оригинальных экземплярах, каждый экземпляр состоит из 3 листа, 3 страницы, 1 экземпляр хранится в нотариальной конторе Нгуен Конг Кхань, провинция Кханьхоа.

Số công chứng №: 000371 quyển số (số sách): 01 / 2025/TP/CC-SCC/BD.

CÔNG CHỨNG VIÊN – НОТАРИУС



NGUYỄN CÔNG KHÁNH – НГУЕН КОНГ КХАНЬ

ĐANG
CHỨNG
SỐ KH
T. KH

Số: 203 /QĐ-SGDĐT

Khánh Hòa, ngày 15 tháng 3 năm 2023

QUYẾT ĐỊNH

Về việc cho phép Công ty Trách nhiệm hữu hạn AN EDU GLOBAL tổ chức hoạt động giáo dục kỹ năng sống và hoạt động giáo dục ngoài giờ chính khóa

GIÁM ĐỐC SỞ GIÁO DỤC VÀ ĐÀO TẠO

Căn cứ Quyết định số 4305/QĐ-UBND ngày 26 tháng 11 năm 2021 của Ủy ban nhân dân tỉnh Khánh Hòa quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn của Sở Giáo dục và Đào tạo;

Căn cứ Quyết định số 1965/QĐ-UBND ngày 14 tháng 7 năm 2021 của Ủy ban nhân dân tỉnh Khánh Hòa về việc sắp xếp cơ cấu tổ chức của Sở Giáo dục và Đào tạo;

Căn cứ Thông tư số 04/2014/TT-BGDĐT ngày 28 tháng 02 năm 2014 của Bộ trưởng Bộ Giáo dục và Đào tạo Ban hành Quy định quản lý hoạt động giáo dục kỹ năng sống và hoạt động giáo dục ngoài giờ chính khóa;

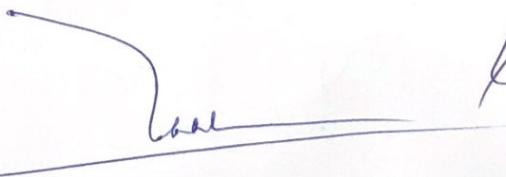
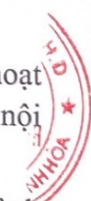
Căn cứ Biên bản kiểm tra thực tế của Đoàn kiểm tra các điều kiện hoạt động giáo dục kỹ năng sống và hoạt động giáo dục ngoài giờ chính khóa của Công ty Trách nhiệm hữu hạn AN EDU GLOBAL được thành lập theo Quyết định số 197/QĐ-SGDĐT ngày 14 tháng 3 năm 2023 của Giám đốc Sở Giáo dục và Đào tạo;

Theo đề nghị của Trưởng phòng Giáo dục trung học - Giáo dục thường xuyên, Sở Giáo dục và Đào tạo.

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Cho phép Công ty Trách nhiệm hữu hạn AN EDU GLOBAL tổ chức hoạt động giáo dục kỹ năng sống và hoạt động giáo dục ngoài giờ chính khóa với những nội dung sau:

- Địa điểm hoạt động: Số 16A, Đường Hòn Chông, phường Vĩnh Phước, thành phố Nha Trang, tỉnh Khánh Hòa.
- Tên địa điểm hoạt động: Trung tâm Kỹ năng sống The First Academy.
- Nội dung hoạt động: Dạy các Kỹ năng sống đáp ứng nhu cầu người học.
- Đối tượng tham gia hoạt động: Học sinh trong độ tuổi Mầm non, Tiểu học, Trung học cơ sở.

- Thời gian hoạt động giáo dục kỹ năng sống và hoạt động giáo dục ngoài giờ chính khóa của Công ty Trách nhiệm hữu hạn AN EDU GLOBAL là 02 năm (kể từ ngày ký Quyết định cho phép hoạt động).

Điều 2. Công ty Trách nhiệm hữu hạn AN EDU GLOBAL chịu trách nhiệm tổ chức hoạt động giáo dục kỹ năng sống và hoạt động giáo dục ngoài giờ chính khóa theo đúng quy định của Bộ Giáo dục và Đào tạo, Sở Giáo dục và Đào tạo Khánh Hoà; chấp hành và tuân thủ các quy định của pháp luật có liên quan.

Điều 3. Chánh Văn phòng Sở; các Trường phòng: Giáo dục trung học - Giáo dục thường xuyên, Giáo dục Mầm non - Giáo dục Tiểu học thuộc Sở Giáo dục và Đào tạo; Giám đốc Công ty Trách nhiệm hữu hạn AN EDU GLOBAL chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

Nơi nhận:

- Như Điều 3;
- Lưu: VT, GDTrH-GDTrX.

**KT. GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC**



Lê Đình Thuận

Số: 203/QĐ-SGDĐT

Khánh Hòa, ngày 15 tháng 3 năm 2023

QUYẾT ĐỊNH

Về việc cho phép Công ty Trách nhiệm hữu hạn AN EDU GLOBAL tổ chức hoạt động giáo dục kỹ năng sống và hoạt động giáo dục ngoài giờ chính khóa

GIÁM ĐỐC SỞ GIÁO DỤC VÀ ĐÀO TẠO

Căn cứ Quyết định số 4305/QĐ-UBND ngày 26 tháng 11 năm 2021 của Ủy ban nhân dân tỉnh Khánh Hòa quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn của Sở Giáo dục và Đào tạo;

Căn cứ Quyết định số 1965/QĐ-UBND ngày 14 tháng 7 năm 2021 của Ủy ban nhân dân tỉnh Khánh Hòa về việc sắp xếp cơ cấu tổ chức của Sở Giáo dục và Đào tạo;

Căn cứ Thông tư số 04/2014/TT-BGDĐT ngày 28 tháng 02 năm 2014 của Bộ trưởng Bộ Giáo dục và Đào tạo Ban hành Quy định quản lý hoạt động giáo dục kỹ năng sống và hoạt động giáo dục ngoài giờ chính khóa;

Căn cứ Biên bản kiểm tra thực tế của Đoàn kiểm tra các điều kiện hoạt động giáo dục kỹ năng sống và hoạt động giáo dục ngoài giờ chính khóa của Công ty Trách nhiệm hữu hạn AN EDU GLOBAL được thành lập theo Quyết định số 197/QĐ-SGDĐT ngày 14 tháng 3 năm 2023 của Giám đốc Sở Giáo dục và Đào tạo;

Theo đề nghị của Trưởng phòng Giáo dục trung học - Giáo dục thường xuyên, Sở Giáo dục và Đào tạo.

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Cho phép Công ty Trách nhiệm hữu hạn AN EDU GLOBAL tổ chức hoạt động giáo dục kỹ năng sống và hoạt động giáo dục ngoài giờ chính khóa với những nội dung sau:

- Địa điểm hoạt động: Số 16A, Đường Hòn Chồng, phường Vĩnh Phước, thành phố Nha Trang, tỉnh Khánh Hòa.
- Tên địa điểm hoạt động: Trung tâm Kỹ năng sống The First Academy.
- Nội dung hoạt động: Dạy các Kỹ năng sống đáp ứng nhu cầu người học.
- Đối tượng tham gia hoạt động: Học sinh trong độ tuổi Mầm non, Tiểu học, Trung học cơ sở.



- Thời gian hoạt động giáo dục kỹ năng sống và hoạt động giáo dục ngoài giờ chính khóa của Công ty Trách nhiệm hữu hạn AN EDU GLOBAL là 02 năm (kể từ ngày ký Quyết định cho phép hoạt động).

Điều 2. Công ty Trách nhiệm hữu hạn AN EDU GLOBAL chịu trách nhiệm tổ chức hoạt động giáo dục kỹ năng sống và hoạt động giáo dục ngoài giờ chính khóa theo đúng quy định của Bộ Giáo dục và Đào tạo, Sở Giáo dục và Đào tạo Khánh Hoà; chấp hành và tuân thủ các quy định của pháp luật có liên quan.

Điều 3. Chánh Văn phòng Sở; các Trưởng phòng: Giáo dục trung học - Giáo dục thường xuyên, Giáo dục Mầm non - Giáo dục Tiểu học thuộc Sở Giáo dục và Đào tạo; Giám đốc Công ty Trách nhiệm hữu hạn AN EDU GLOBAL chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

Nơi nhận:

- Như Điều 3;
- Lưu: VT, GDTrH-GDTX.

**KT. GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC**



Lê Đình Thuận

